

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 30.11.2015

Дата редактирования: 30.11.2015

1 Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия

- Идентификатор продукта
- Торговое наименование: **STIHL Multilub**
Mehrzweckfett für Heckenscheren und Elektrosägengetriebe
Универсальная консистентная смазка для мотоножниц для
подрезки кустарника и передач электропил
- Артикульный номер: 0781 120 1109, 0781 120 1110, 0781 120 1021, 0781 120 1027
- Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Применение вещества / препарата
Многоцелевая смазка для смазки ножниц для стрижки живых изгородей и для коробки передач электропилы.
- Подробная информация поставщика паспорта безопасности
- Производитель / Поставщик:
ANDREAS STIHL AG & Co.KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen
Tel: +49(0)7151-26-3237
Fax: +49(0)7151-26-8-3237
Email: info@stihl.com
- Отдел, предоставляющий информацию:
Produktmanagement Forsttechnik
Tel: +49(0)7151-26-3237
Fax: +49(0)7151-26-83237
- Номер телефона экстренной связи:
Giftnotruf Berlin +49 30 30686 790
Информация о транспортировке Tel.: +49-621-60-43333 Fax: +49-621-92664

2 Возможные виды опасности

- Классификация вещества или смеси



Раздражение кожи 2A H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

- Элементы маркировки
- Элементы маркировки в соответствии с СГС
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- Пиктограммы, обозначающие опасности



GHS07

- Сигнальное слово *Осторожно*

(Продолжение на странице 2)

Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 30.11.2015

Дата редактирования: 30.11.2015

Торговое наименование: STIHL Multilub
Mehrzweckfett für Heckenscheren und Elektrosägengetriebe
Универсальная консистентная смазка для мотоножниц для
подрезки кустарника и передач электропил

(Продолжение страницы 1)

- **Предупреждения об опасности**
H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
- **Меры предосторожности**
 - P101 Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.
 - P102 Держать в месте, не доступном для детей.
 - P280 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.
 - P264 После работы тщательно вымыть.
 - P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
 - P337+P313 Если раздражение глаз продолжается: обратиться к врачу.
- **Другие опасные факторы**
- **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **PBT:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.

3 Состав / Данные по составляющим компонентам

- **Химическая характеристика:** Смеси
- **Описание:** Литиево-мыльная консистентная смазка на основе минерального масла.

· **Содержащиеся опасные вещества:**

68425-15-0	Dialkylpolysulfid Водный хронический 4, H413	5-<10%
4259-15-8	Zink-bis-[O,O-bis-(2-ethylhexyl)]-bis-(dithiophosphat) ⚠ Повреждение глаз 1, H318; ⚠ Хроническая токсичность для воды 2, H411; Острая токсичность для воды 2, H401	1-<5%

- **Дополнительные указания:**
Высокоррафинированное минеральное масло (IP 346 DMSO экстракт < 3%)
Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

4 Меры по оказанию первой помощи

- **Описание мер первой медицинской помощи**
- **Общие указания:** Немедленно снять предметы одежды, загрязнённые данным продуктом.
- **После вдыхания:**
Разместить пострадавшего на свежем воздухе в спокойном положении.
При недомоганиях обратиться за медицинской помощью.
- **После контакта с кожей:**
Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.
Как правило, продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.
При сохранении раздражения на коже обратиться к врачу.
- **После контакта с глазами:**
Промойте открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут. При сохранении симптомов обратитесь к врачу.
- **После проглатывания:**
Не вызывать рвоту, немедленно обратиться за медицинской помощью.

(Продолжение на странице 3)

Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 30.11.2015

Дата редактирования: 30.11.2015

Торговое наименование: STIHL Multilub
Mehrzweckfett für Heckenscheren und Elektrosägengetriebe
Универсальная консистентная смазка для мотоножниц для
подрезки кустарника и передач электропил

(Продолжение страницы 2)

- **Указания для врача:**
- **Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5 Меры по борьбе с пожаром

- **Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**
CO₂, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять спиртоустойчивую пену.
Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**
Полноструйная вода
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**
При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов.
В случае пожара возможно выделение следующих веществ:
Окиси углерода (угарного газа) (CO)
Двуокиси серы (SO₂)
- **Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.
- **Дополнительная информация**
Баки, подвергающиеся опасности, охлаждать распылительной струёй воды.
Остатки от пожара и заражённая вода для тушения должны быть утилизированы в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке)

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**
Обеспечить достаточную вентиляцию.
Избегать контакта с глазами и с кожей.
Особенная опасность подскользывания из-за вытекшего / разлитого продукта.
- **Меры по защите окружающей среды:**
Не допускать попадания под землю / в грунт.
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **Методы и материалы для локализации и очистки:** Собрать механическим образом.
- **Ссылки на другие разделы**
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.
Информация по утилизации - в Главе 13.

RU

(Продолжение на странице 4)

Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 30.11.2015

Дата редактирования: 30.11.2015

Торговое наименование: STIHL Multilub
Mehrzweckfett für Heckenscheren und Elektrosägengetriebe
Универсальная консистентная смазка для мотоножниц для
подрезки кустарника и передач электропил

(Продолжение страницы 3)

7 Обращение с веществом и его хранение

- **Обращение с веществом:**
- **Меры предосторожности по безопасному обращению**
Избегать попадания в глаза и контакта с кожей.
При надлежащем применении нет необходимости в каких-либо специальных мерах предосторожности.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**
Вместе с воздухом пары могут образовывать взрывоопасную смесь.
- **Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**
Хранить только в оригинальной таре без повреждений.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**
Хранить отдельно от окислителей.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:**
Защищать от мороза.
Защищать от жары и от прямых солнечных лучей.
- **Класс хранения:** 11
- **Характерное конечное применение (или применения)**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.
- **Параметры контроля**
- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**
Продукт не содержит никаких существенных объёмов веществ с предельными значениями, которые необходимо отслеживать на рабочих местах.

· **Значения DNEL**

4259-15-8 Zink-bis-[O,O-bis-(2-ethylhexyl)]-bis-(dithiophosphat)

Ингаляционно (путём вдыхания)	Arbeiter - Langzeit - Lokale Effekte	6,6 мг/м ³ (ECHA)
-------------------------------	--------------------------------------	------------------------------

- **Дополнительные указания:**
В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- **Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**
При обращении с химикатами следует соблюдать стандартные меры предосторожности.
- **Защита органов дыхания:** Не требуется, при наличии хорошей вентиляции помещения.
- **Защита рук:**
Маслоустойчивые защитные перчатки (рукавицы).
При длительном или повторном контакте с кожей: смазать защитным кремом места кожи, которые соприкасаются с продуктом.

(Продолжение на странице 5)

Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 30.11.2015

Дата редактирования: 30.11.2015

Торговое наименование: STIHL Multilub
Mehrzweckfett für Heckenscheren und Elektrosägengetriebe
Универсальная консистентная смазка для мотоножниц для
подрезки кустарника и передач электропил

(Продолжение страницы 4)

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

- **Материал перчаток / рукавиц**

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

- **Для постоянного контакта в пределах 15 минут пригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:**

Нитрилкаучук

- **Защита глаз:** Не требуется.

- **Защита тела:** Рабочая защитная одежда

9 Физические и химические свойства

- **Информация по основным физическим и химическим свойствам**

- **Общая информация**

- **Внешний вид:**

Форма:	Пастообразное
Цвет:	Светло-коричневое
Запах:	Характерно

- **Значение pH при 20 °C:** n.a.

- **Изменение состояния**

Точка плавления / интервал температур плавления:	>190 °C
Точка кипения / интервал температур кипения:	> 250 °C

- **Температурная точка вспышки:** > 200 °C

- **Самовоспламеняемость:** Продукт не является самовоспламеняемым.

- **Взрывоопасность:** Продукт не является взрывоопасным.

- **Плотность при 20 °C:** 0.94 г/см³ (DIN 51757)

- **Растворимость в / Смешиваемость с водой:** Несмешиваемо или трудносмешиваемо.

- **Другая информация** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

RU

(Продолжение на странице 6)

Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 30.11.2015

Дата редактирования: 30.11.2015

Торговое наименование: STIHL Multilub
Mehrzweckfett für Heckenscheren und Elektrosägengetriebe
Универсальная консистентная смазка для мотоножниц для
подрезки кустарника и передач электропил

(Продолжение страницы 5)

10 Стабильность и реакционная способность

- **Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Химическая стабильность**
- **Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:**
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **Условия, вызывающие опасные изменения**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Несовместимые материалы:** Избегать контакта с сильными окислителями.
- **Опасные продукты распада:** Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

11 Данные по токсикологии

- **Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:**
- **Первичное раздражающее воздействие:**
 - **на кожу:** Частный и длительный контакт с кожей может привести к раздражению кожи.
 - **на глаза:** Нет раздражающего воздействия.
- **Сенсибилизация:** Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.
- **Дополнительные токсикологические указания:**
При обращении и применении согласно назначению продукт, исходя из нашего опыта и предоставленной нам информации, не оказывает никакого вредящего здоровью воздействия.

12 Экологическая информация

- **Токсичность**
- **Акватоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Стойкость и склонность к деградации**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Прочая информация:**
Биоусвояемость продукта, исходя из его консистенции, а также на основании малой растворимости в воде, маловероятна.
- **Поведение в экологических системах:**
- **Биоаккумулятивный потенциал**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**
Класс вредности для воды 1 (Само-классификация): немного вредно для воды
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.
- **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **PBT:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.
- **Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

RU

(Продолжение на странице 7)

Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 30.11.2015

Дата редактирования: 30.11.2015

Торговое наименование: STIHL Multilub
Mehrzweckfett für Heckenscheren und Elektrosägengetriebe
Универсальная консистентная смазка для мотоножниц для
подрезки кустарника и передач электропил

(Продолжение страницы 6)

13 Указания по утилизации

- **Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**
 Продукт пригоден для повторной переработки в пригодных и допущенных для такой переработки установках. В противном случае, необходимо удалять отходы как вредные вещества.
 Указываемый ключ по классификации отходов является рекомендацией в связи с предполагаемым использованием продукта.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**
 Утилизировать упаковку в соответствии с указаниями по утилизации упаковочных материалов.
 После очистки упаковка может быть повторно использована или переработана.

14 Данные по транспорту

<ul style="list-style-type: none"> · Номер UN · ADR,RID,ADN, ADN, IMDG, IATA 	отпадает
<ul style="list-style-type: none"> · Собственное транспортное наименование ООН · ADR,RID,ADN, ADN, IMDG, IATA 	отпадает
<ul style="list-style-type: none"> · классов опасности транспорта · ADR,RID,ADN, ADN, IMDG, IATA · Класс 	отпадает
<ul style="list-style-type: none"> · Группа упаковки · ADR,RID,ADN, IMDG, IATA 	отпадает
<ul style="list-style-type: none"> · Экологические риски: · Загрязнитель морской среды: 	Нет
<ul style="list-style-type: none"> · Особые меры предосторожности для пользователей 	Неприменимо.
<ul style="list-style-type: none"> · Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом) 	Неприменимо.
<ul style="list-style-type: none"> · Транспорт / дополнительная информация: 	В соответствии с вышеприведёнными характеристиками, не опасно.
<ul style="list-style-type: none"> · UN "Model Regulation": 	отпадает

RU

(Продолжение на странице 8)

Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 30.11.2015

Дата редактирования: 30.11.2015

Торговое наименование: STIHL Multilub
Mehrzweckfett für Heckenscheren und Elektrosägengetriebe
Универсальная консистентная смазка для мотоножниц для
подрезки кустарника и передач электропил

(Продолжение страницы 7)

15 Предписания

- **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Элементы маркировки в соответствии с СГС**
 Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS07

- **Сигнальное слово** *Осторожно*
- **Предупреждения об опасности**
 H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
- **Меры предосторожности**
 - P101 Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.
 - P102 Держать в месте, не доступном для детей.
 - P280 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.
 - P264 После работы тщательно вымыть.
 - P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
 - P337+P313 Если раздражение глаз продолжается: обратиться к врачу.
- **Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

16 Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Соответствующие данные**
 - H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.
 - H401 Токсично для водных организмов.
 - H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
 - H413 Может вызывать долгосрочные вредные последствия для водных организмов.
- **Отдел, выдающий паспорт данных:**
 Данные по технике безопасности были составлены совместно Канцелярией по защите окружающей среды «Уmwельтканцляй д-ра Райн» (Umweltkanzlei Dr. Rhein Beratungs- und Prüfgesellschaft mbH) телефон: +49-5066-900990.
- **Аббревиатуры и акронимы:**
 - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 - IATA: International Air Transport Association
 - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 - DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

(Продолжение на странице 9)

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 30.11.2015

Дата редактирования: 30.11.2015

Торговое наименование: STIHL Multilub
Mehrzweckfett für Heckenscheren und Elektrosägengetriebe
Универсальная консистентная смазка для мотоножниц для
подрезки кустарника и передач электропил

(Продолжение страницы 8)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Повреждение глаз 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1

Раздражение кожи 2A: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2A

Острая токсичность для воды 2: Hazardous to the aquatic environment - AcuteHazard, Category 2

Хроническая токсичность для воды 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2

Водный хронический 4: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 4

RU